

## Previdência social para pessoas de idade

Serviços prestados às pessoas idosas entre 60 e 65 anos de idade.

### Serviços prestados às pessoas saudáveis

Há cursos de cultura, recreação e para o bem estar da saúde. Há um local para encontro das pessoas idosas realizarem viagens e atividades esportivas. São também realizados exames médicos periódicos e orientações sobre como cuidar da saúde.

Para os que desejam obter um senso de propósito na vida ou participação pública através do trabalho, serviços de curto-período ou de free-lancer podem ser apresentados.

No centro realizam-se cursos semi-extensivo às pessoas idosas, oferecendo técnica de conhecimento para as pessoas capazes e que querem de trabalhar e garantir o seu emprego.

Mais informações:

Clubes para pessoas idosas:

Nishinomiya Shiyakusho Tiiki Kyousei Suishin-ka 0798-35-3021

Nishinomiya-shi Shogaigakushuu Daigaku "Miyamizu Gakuen" (Universidade p/idosos)

Nishinomiya Shiyakusho Shougai Gakushu-Jigyo-ka (Divisão de Negócios do estudo da vida da Cidade de Nishinomiya) 0798-35-5165

Sobre exame médico/Exames preventivos de câncer:

Nishinomiya-shi Hokenjo Chiiki-Hoken Grupo (posto de saúde) Grupo da comunidade de cuidados de saúde 0798-35-3127

Sobre trabalho:

(firma) Nishinomiya-shi Shiruba Jinzai Center (centro de promoção p/ pessoal idosa) 0798-72-3461

### Serviços prestados às pessoas que necessitam do Sistema de Assistência [Kaigo]

As pessoas fisicamente e mentalmente necessitarem do serviço de sistema de assistência, assim como ambiente em que vivem há possibilidade de conciliar com o serviço prestado pelo Kaigo(assistência).

Os interessados deverão fazer o pedido de reconhecimento da necessidade do Kaigo na prefeitura municipal ou secretaria de administração.

(Serviços de assistência em casa)

Serviço de assistência através de visitas às casas (home helper), serviço de assistência nos centros (day service center), estadia por um período curto nos centros (short stay) e reformas de residências.

(Centros de assistência)

Internação em Instalações de bem-estar e cuidados geriátricos, instalações de saúde e cuidados geriátricos, instalações de atenção médica a longo prazo, clínicas de atenção médica geriátrica

Mais informações:

Prefeitura de Nishinomiya, Kourei-Fukushi-ka (Divisão de Bem-estar aos idosos)

0798-35-3133 / 3348

\* OBS: Procure consultar nos locais mencionados acompanhado de uma pessoa que fale o idioma japonês.